

: Yf]YbfY]gYb`i bX`GWxi `dZ]Wxh.`K Ufbi b[
j cf`ghfYb[Yb`? cbhfc`Yb`]b`A Ya a]b[Yb

: U`gWY`?fUb_a Y`Xi b[Yb`j cf`XYb`: Yf]Yb`ZØ\fyb`ni
6i » [Y`XYfb`ZØf`9`hYfb" `GWxi `dZ]Wxhi bX`?cbhfc`Yb`Ua
: `i [\UZyb`A Ya a]b[Yb`]a `: c_i g"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`GWxi `dZ]Wxhi bX
J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b`XYf`9`hYfb

⊖`8Yi hgW`UbX`]gh`X]Y`GWxi `dZ]Wxh`Y]b`Z bXUa YbhU`Yf`6YghUbXhY]`
XYg`6]`Xi b[ggmghYa gž`XYf`š [YbX`]WY`XUni `Ub\`À`hž`fY[Y`a `À»][
Ua `l bhYff]Wxh`hY]`ni bY\`a Yb" `8YbbcW`nY][Yb`g]Wx`š [YbX`]WY
i bX`] \fy`9`hYfb`ni bY\`a YbX`_fYUh]j žk Ybb`Yg`XUfi a `[Y\`hž
gWxi `]gWY`5Vk YgYb\`Y]hYb`j cf`i bX`bUW`XYb`: Yf]Yb`ni
fYW`hZf]h[Yb" `8]Y: `À`Y`j cb`i bYf`Ui VhYa `: YfbV`Y]VYb`k YfXYb
VYggYf`Xc_i a Ybh]Yfž`XYbbcW`V`Y]Vh`X]Y`5bnU\`XYf`J YfghØ» Y
\cW`žj cf`U`Ya `]b`XYb`YhnhYb`HU[Yb`j cf`i bX`bUW`XYb
GWxi `Zf]Yb"

? cbhfc`Yb`nY][Yb`dfY_`ÀfY`l a gh`AbXY`Ui Z

8]Y: fYbndc`nY]\`Uh`VY]?cbhfc`Yb`Ub`: `i [\`ÀZYbž]bgVYgcbXYfY
]b`A Ya a]b[Ybžj Yf[Ub[YbY`K]bhYfZYf]Yb`Y]bXfØW`W`VYk]YgYbž
XUgg`g]Y`U_h]j ` [Y[Yb`gc`WY`J YfghØ» Y`j cf[Y`h" `Gc`k i fXYb`]a
: YVfi Uf`&\$&(`a Y\fyfY`FY]gYbXYž`X]Y`g]Wx`U`g`_fUb_a Y`XYhYb
GWØ`Yf`Ui g[UVYbž`XUVY]`YfhUddhž`k]Y`g]Y`_i fn`j cf`XYb`: Yf]Yb`]bg
5i g`UbX`fY]ghYb" `8]Y`Dc`nY][]bZcfa]YfhY`X]Y`GWxi `VY\`ØfXYbž`i bX
Yg`_Ua `ni `5bnY][Yb`XYf`9`hYfb"

8]Y: c`[Yb`j cb`GWxi `gWk `AbnYb.`6i » [Y`XYf

i bX`a Y\ f

9]b`VYgcbXYfg`XfY]ghYf`J cfZU``VYhfUZ`Y]bY`A i hhYfz`X]Y`nk Y]`HU[Y
j cf`6Y[]bb`XYf`GWxi`ZfY]Yb`a]h]\fYf`g]YVYb`A\ f][Yb`HcWk hYf`Ui Z
FY]gYb`[Y\Yb`k c`hY" `AfY`Ub[YV`]WkY`6Y[f0bXi b[`k Uf`XYf`HcX
Y]bYg`J Yfk UbXhYbž`XcW`X]Y`Dc`nY]`YbhUfj hY`X]Y`@[Y`bUW
Y]bYa`5bfi ZVY]`XYf`GWxi`Y" `Gc`a i gg`X]Y`A i hhYf`a]hY]bYa
6i » [Y`X`j cb`V]g`ni`%"\$\$\$`9i fc`fYWk bYbž`k Ug`X]Y`Z]bUbn]Y`Yb
F]g]_Yb`gc`WkYf`9bhgWkY]Xi b[Yb`i bhYfghfY]Wk`h"

: Y\`YbXY`5i gbU\ a Yb`VY]`I f`Ui VgfY]gYb

9g]`gh`k]Wk h][`ni`VYhcbYbž`XUgg`FY]gYb`[YbYfY``_Y]b`fYWk`h]Wk
UbYf`_UbbhYf`; fi bX`Z0f`Y]bY`6Yi f`Ui Vi b[`j ca`l bhYff]Wk`h]gh"
GWxi`Y]hYf`Y]ZYfb`X]Y`9bhgWkY]Xi b[ghf`A[Yf`i bX`YfhY]`Yb
6Yi f`Ui Vi b[Yb`bi f`VY]`bUWk`Y]g`]Wk`k]Wk h][Yb`; f0bXYbž`k]Y
VY]gd]Y`gk`Y]gY`HfUi YfZ`A`Yb" `8]Y`V`c»Y`6i Wk i b[`Y]bYf`; Yf]YbYfY]gY
n`A\`h`b]Wk`h`XUni`i bX`Z0\fhj]Y`a Y\ f`ni`XYb`VYfY]hg`Y]b[Y`Y]hYhYb
6i » [Y`X`j YfZU\ fYb"

9`hYfb`]b`XYf`J YfUbhk cfhi b[

8]Y`GhUh]gh]_Yb`nY][Ybž`XUgg`X]Y`6Y\ 0fXY`b]Wk`h`i bh`A h][`V`Y]Vh`i`a
VYj`0`_Yfi b[gfY]Wk`ghYb`6i bXYg`UbX`BcfXf`Y]b!K`YghZU`Yb`k`i fXYb
]a`Y`h`hYb`j\`f`fi bX`&\$\$`J`YfZU\ fYb`[Y[Yb`9`hYfb`Y]b[Y`Y]hYhž`X]Y
]\fY`?]bXYf`k`A\`fYbX`XYf`GWxi`nY]h`fY]gYb``Y»Yb" `b`6fYa`Ybž
Y]bYa`_`Y]bYfYb`6i bXYg`UbX`ž`gh]Y[`X]Y`NU\`XYf
6i » [Y`X`VYgWkY]XY`ja`GWxi`U\`f`&\$`#&(`Ui Z0VYf`%) \$"`8]YgY
NU\`Yb`g]bX`a`0[`]Wk`Yfk`Y]gY`b]Wk`h`i`a`ZUggYbXž`XU`b]Wk`h`U`Y
J`YfZU\ fYb`Xc`_i`a`Ybh]Yfh`k`YfXYb"

J cfV]`XZi b_h]cb`XYf`9`hYfb

8]Y`gWk`i`]gWk`Y`C`fXbi b[`g][`bU`]g]Yfh`b]Wk`h`bi f`X]Y`K`]Wk`h][`_Y]h`XYf
6]Xi b[ž`gcbXYfb`Ui`Wk`X]Y`J`cfV]`XZi b_h]cb`XYf`9`hYfb"
GWxi`VY\ 0fXYb`i bX`J`YfhfYhYf`XYg`?i`hi`ga`]b]ghYf]i`a`g`VYhcbYb
fY[Y`a`A»][ž`XUgg`Yg`j`cb`[fc»Yf`6YXYi`hi`b[`]ghž`XUg

J YfUbhk cfhi b[gVYk i gghgY]b`XYf`9`hYfb`ZØf`]\fY`?]bXYf`ni
ZØfXYfb`"9]b`[Yn]Y`hYg`GWk`ÀbnYb`XYg`l`bhYff]W`hg`\`Uh`b]W`h`bi`f
5i`gk`]f`_i`b`[Yb`Ui`Z`X]Y`]bX]j`]Xi`Y`Yb`GW`Ø`Yfž`gcbXYfb`gYbXYh
Ui`W`Y]b`ZU`gW`Yg`G][bU`Ub`X]Y`;`Ya`Y]bgW`UZh`ØVYf`X]Y
K`YfhgW`Àmi`b`[`XYf`GW`i`V]`Xi`b`["

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`]gh`Yg`YfZcfXYf`]W`ž`XUgg`gck`c`\`GW`i`Yb`U`g
Ui`W`9`hYfb`Y]bY`_`UfY`<`U`hi`b`[`]`Y`[YbØVYf`GW`i`dZ]W`hi`bX`XYfYb
6YXYi`hi`b`[`ZØf`X]Y`Ni`_i`bZh`XYf`?]bXYf`Y]bbY`a`Yb`"8]YgY`J`cfZ`À`Y
j`YfXYi`h]W`Ybž`XUgg`X]Y`:`cfhV]`Xi`b`[`ØVYf`X]YgY`H`Ya`Yb`ZØf`X]Y
9`hYfb`bchk`YbX][`V`Y]Vhž`i`a`gc`ni`_ØbZh][Y`?`cbZ]_hY`i`bX
6i`»`[Y`XYf`ni`j`Yfa`Y]XYb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U["XY